

智慧之光

中国 2010 年上海世博会场馆考察报告
(上)

周振华 主 编

顾性泉 副主编

(本册全彩印)

格致出版社 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

智慧之光:中国 2010 年上海世博会场馆考察报告.
上/周振华主编. —上海:格致出版社:上海人民出
版社,2011

ISBN 978-7-5432-1973-1

I. ①智… II. ①周… III. ①博览会-展览馆-考察
报告-上海市-2010 IV. ①G245

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 118708 号

责任编辑 王 静

美术编辑 人马艺术设计·储平

智慧之光

——中国 2010 年上海世博会场馆考察报告(上)

周振华 主编 顾性泉 副主编

出 版 世纪出版集团 格致出版社
www.ewen.cc www.hibooks.cn
上海人民出版社
(200001 上海福建中路193号24层)



编辑部热线 021-63914988

市场部热线 021-63914081

发 行 世纪出版集团发行中心

印 刷 苏州望电印刷有限公司

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 22

插 页 3

字 数 327,000

版 次 2011 年 9 月第 1 版

印 次 2011 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5432-1973-1/F·442

定 价 74.00 元

编 委 会

主 任:姜 平

副 主 任:周振华

编委成员:黄建之 左学金 黄仁伟 诸大建
肖 林 孙福庆 周国平 朱金海
顾性泉 季路德

主 编:周振华

副 主 编:顾性泉

编 辑:张涛甫 韩汉君 陶纪明 陈建华
刘旭光 李 晔

前言

在地球四十多亿年的演进中,孕育出一种生物。这种生物的环境适应能力极其顽强,他们特别善于发现、挖掘、集聚、改造和利用资源,以利自身的发展。最新的考证发现,他们出现在地球已有二百万年以上的时间。在这漫长的历史长河中,他们学会了直立、用火、种植、放牧……他们凿穴而居、积木为屋,日出而作、日落而休。他们度过了严寒的冰河期,抵抗了炎热、干旱和饥荒。他们以特有的“智慧”雄踞地球生物群种之首。昔日的猛犸象、剑齿虎都只留下了白骨作为历史的见证,而他们却站立起来创造了自己的辉煌灿烂的生活。特别是在最近不到五百年的时间,他们创造的成果,超过了以往几百万年发展中的全部成果。终于有一天,他们建起了摩天大楼和繁华的城市。他们生活在自己创造的环境之中,而地球则被他们踩在脚下,发出了痛苦的呻吟。城市的垃圾在堆积、空气在污染……地球可供他们使用的资源在萎缩,支撑他们生存的空间被挤压……这就是人类,这就是创造了世界的人类。他们在创造的同时也在毁灭,他们改造着地球、吞噬着地球。然而,他们仍然憧憬着辉煌灿烂的明天。于是,全世界的人们集聚在一起,共同思考着一个问题:人们怎样可持续发展,人们怎样生活得更快乐,人们创造的城市如何让生活更美好。

2010年5月1日,上海世博会终于拉开了序幕,“城市,让生活更美好”(Better City, Better Life)的主题,吸引着世界各个民族、各个国家、各种社会组织、各种类型的企业和各种不同肤色的人们,共同来思考、探求这一人类共同的命题。在世博会召开的184天时间

里,全世界 246 个国家、地区和国际组织,以各种不同的技术和展示手段来阐述它们各自不同的解答。中国和世界的 7 300 多万人次进入了世博园区 5.28 平方公里的土地,来学习、交流,探求人类城市未来的前途和命运。人们总结着人类发展的历史,总结着人类城市发展的历史,交流着人类城市建设发展的经验和教训,畅想着人类城市未来发展的美好前景,也忧虑着人类城市所面临的严峻挑战。2010 年上海世博会是全世界进行人类城市经济、科技、文化、社会生活大交流的盛会。人们注解着城市、展示着城市、描绘着城市的未来。在这里,人类再一次以其闪光的智慧,点亮着人类城市未来发展的道路。2010 年上海世博会以它的精彩给人类留下了许多难忘、宝贵的精神和物质财富。

为记录这精彩的时段和画面,根据上海市委、市政府领导的要求,由上海市人民政府发展研究中心牵头,会同上海世博局和上海市科委,组织了有 30 多位专家、学者参与的世博场馆专业考察团队。其中 10 位专家由上海市科委负责组织对世博展馆所展示的世界先进科学技术进行考察记录;其余 20 位由上海市人民政府发展研究中心负责组织对世博场馆所展示的社会、经济、文化等方面内容进行深入的考察挖掘。其目的是从经济、科技、社会、文化等多方面,较完整地记录各展馆展示的理念、特点、主要内容、表达方式、技术手段,以充分认识各世博展馆所展示内容的社会价值及其对上海和我国城市建设发展的借鉴意义。经过各位专家深入现场的系统考察学习,今天终于可以以“智慧之光”的名义将调查研究成果奉献给世界,奉献给关心城市健康发展、热爱未来城市生活的人们。

本报告共分两个部分,第一部分是对世博会 140 个单体展馆展示内容的考察,其中有对各参展国(参展地区)国家馆(地区馆)展示情况的报告,也有对国际组织建立的展示馆的考察报告,还有对企

业馆的考察报告,基本囊括了世博会中各展馆的主要内容。这一部分设为上下两个分册,既可以整套浏览,也可以有重点地阅读。第二部分是世博会中创意之都——城市最佳实践区的主要展示案例的考察报告,它为人们集中地研究解决城市问题的方案、措施、办法,提供了有价值的参考。

打开这本报告集,你会感到又一次走进了世博会,图文并茂的叙述使你又一次漫步世博会的展馆之中,勾起你对世博之旅的无限遐想和美好回忆。如果你没有机会进入世博展区,那么你将依此而一饱对“精彩、成功、难忘”的世博会的享受;如果你由于时间匆匆,没能来得及细心体会世博会的精华,你将依此报告,细细地回味、体验世博各展馆的精髓。如果若干年后,你还爱着2010年上海世博会,但是对其印象已略有模糊,你还可以再次打开本报告集,寻找你的期待。

当你逐页读完报告集,你会发现围绕城市未来发展,世界各国、各地区的人们从“人与自然”、“人与城市”、“人与人”、“城市与地球”等多个视角对城市进行了考察。世界各国、各地区的人们,采用了大量光、电、声、像技术,运用了音乐、舞蹈、灯箱、模型、3D影视、球幕电影、激光成像、全息摄影、动漫技术、人机互动等多种手段,回顾总结了人类城市发展旅程和经验,叙述了人类对未来城市的憧憬。在2010年上海世博会上,人类表达着希望城市更安全舒适、更幸福快乐、更丰富多彩、更具智慧创意、更加生态美丽、更有利人的生存发展及健康长寿的意愿;勾画着生态城市、创意城市、智慧城市、健康城市、文化城市、科学城市、人性城市的愿景;揭示着人类城市的发展要有更良好的宜居环境、更发达的交通体系、更便捷快速的网络化交往方式、更集约有效的生活资源获取方式、更有利于儿童和个体发展成长的环境、更丰富多彩的精神文化生活、更开放多元的社会组合及有序高效的城市运行管理方式等城市建设发展的综合

条件。

英国的“种子圣殿”，法国的“感性城市”，德国的“和谐城市”，俄罗斯的“童话城堡”，日本的“太空堡垒”，意大利的“游戏棒”……都给人留下挥之不去的深刻印象。哪怕是卢森堡、摩纳哥这样的国土面积不大、人口不多的国家，也以其先进的科技文化和磐石般坚强的立国意识，震撼着人们的心灵。非洲联合馆更是以其旷达包容迎来了世博会上最多的参观者。

回顾这些振奋人心的精彩画面，你会觉得世界是那样理性，全世界都在呼唤两个字——“和谐”。“和谐”构成了世博会的核心理念。和谐是灵魂，是城市发展的目标，是人类千百年来所一直追求的美好梦想。建设起生态环境友好、经济集约高效、社会公平和睦的“和谐城市”是从根本上解决人与自然、人与城市、人与人、城市与地球和谐的有效途径。2010年上海世博会传达了未来人类城市低碳发展、创新发展、包容发展和共生发展的理念。让这些理念成为陪伴人们的活生生的现实，那么城市一定会让生活更美好！

为了充分体现世博会中人类的活动应该顺应自然、融入自然的重要理念，我们在篇目安排上完全采用自然主义的态度。为了阅读的方便，及给人们一种再次进入世博会的感觉，我们参照“中国2010年上海世博会园区导览图”中“展馆索引”栏目所列的展馆顺序进行了编排。为了编册上分量的均衡，我们把园区中A、B两区的展馆编入一个分册，C、D区加上E区的部分企业馆和主题馆的展馆编列另一个分册，城市最佳实践区案例单独编列一分册。这样的编排也是为了体现所有参加世博会的国家不论大小、贫富、强弱，都是世界大家庭中平等的一员；也不论其展示的内容多少，其引起的关注度多少，都是对世博会作出的积极贡献。当你读完整个报告集，你会感到世界是那样美好，那样和谐。

最后，本报告主要旨在向世界学习，对于国内各省区展馆的展

示采用了从略的方式。同样,世博主题馆相关的五个辅主题馆,原世博局主题演绎部和有关方面已有较多介绍,我们的考察报告一般也采用从略的方式。由于水平有限,所编写的报告难免有错误和不当之处,敬请读者予以指正。

周振华

2011年5月1日

目 录

中国风采与中华智慧

——中国国家馆考察报告 /001

中亚新星

——土库曼斯坦馆考察报告 /042

从心灵联接到和美未来

——日本馆考察报告 /048

古今文明的交汇

——乌兹别克斯坦馆考察报告 /063

基于城市多样化的和谐

——巴基斯坦馆考察报告 /067

创新,点燃美好生活

——以色列馆考察报告 /073

沙漠与大海的赐赠

——卡塔尔馆考察报告 /081

城市和谐:城市发展的本质

——印度馆考察报告 /086

寻找城市的灵魂

——尼泊尔馆考察报告 /092

自然·心灵·城市

——台湾馆考察报告 /100

城市的成长与奋斗

——亚洲联合馆一考察报告 /105

亚洲的魅力

——亚洲联合馆二考察报告 /114

灿烂文明的缩影

——亚洲联合馆三考察报告 /123

城市多元文化的融合

——伊朗馆考察报告 /137

中沙友谊合作之“丝路宝船”

——沙特阿拉伯馆考察报告 /142

神奇的辛巴达之旅

——阿曼馆考察报告 /150

梦想的力量

——阿联酋馆考察报告 /159

“欧亚之心”的风采

——哈萨克斯坦馆考察报告 /166

全球网络中的“无限城市”

——香港馆考察报告 /170

链接文化传统与环保理念的竹子殿堂

——越南馆考察报告 /178

城市文明的历史积淀与现代化

——斯里兰卡馆考察报告 /187

和谐城市,多彩生活

——韩国馆考察报告 /191

人民的乐园

——朝鲜馆考察报告 /196

会讲故事的城市

——黎巴嫩馆考察报告 /200

神秘的国度、独特的风情

——摩洛哥馆考察报告 /205

文化交融,和谐体现

——澳门馆考察报告 /211

一个让人感动的展馆

——城市人馆考察报告 /215

城市是有生命的

——城市生命馆考察报告 /223

我们只有一个地球

——城市地球馆考察报告 /230

思考我们的足迹

——城市足迹馆考察报告 /234

梦想引领未来

——城市未来馆考察报告 /239

与自然和谐的城市生活

——马来西亚馆考察报告 /245

撒落太平洋之上的城市之珠

——太平洋联合馆考察报告 /250

袖珍之美

——文莱馆考察报告 /262

小球大世界

——世界气象馆考察报告 /269

贸易增进和平发展

——世界贸易中心协会馆考察报告 /275

自然元素与现代建筑的完美结合

——印度尼西亚馆考察报告 /278

触动·心动·行动

——国际红十字与红新月馆考察报告 /282

城市的和谐源自沟通与合作

——国际信息发展网馆考察报告 /286

城市中的文化

——柬埔寨馆考察报告 /290

泰国特色:可持续的生活方式

——泰国馆考察报告 /294

“菲”一般“动感之都”

——菲律宾馆考察报告 /298

为了人类共同的地球

——联合国联合馆考察报告 /302

在城市旋律中漫步

——新加坡馆考察报告 /308

自然之城:生活在天地之间

——新西兰馆考察报告 /317

“锈”外慧中的畅想之洲

——澳大利亚馆考察报告 /324

编后记 /334

中国风采与中华智慧

——中国国家馆考察报告

中国国家馆位于世博园 A 片区,主题为“城市发展中的中国智慧”。展馆建筑外观以“东方之冠,鼎盛中华,天下粮仓,富庶百姓”的构思主题,表达中国文化的精神与气质。展馆的展示以“寻觅”为主线,带领参观者行走在“东方足迹”、“寻觅之旅”、“低碳行动”三个展区,在“寻觅”中发现并感悟城市发展中的中华智慧。展馆从当代切入,回顾中国改革开放三十多年来城市化的进程,凸显三十多年来中国城市化的规模和成就,回溯、探寻中国城市的底蕴和传统。



中国国家馆

中国成就与“中国智慧”

中国馆的展示主题是“城市发展中的中华智慧”。这个主题与世博会的主

题“城市·让生活更美好”形成了一个递进式关系,它追问这样一个问题——如何才能让城市生活更美好?中国国家馆追问“中华智慧”在城市发展史上的作用和它对当下与未来城市发展所能提供的启示与指引,并以此作为展示的核心,可谓立意深远。

展示主题的确立与中国社会的高速城市化有深刻的联系。中国馆主题电影《历程》以当代中国的城市化进程为背景,表现了改革开放三十多年以来中国自强不息的城市化道路,以及当代中国人在城市建设中的澎湃活力和执著精神。新中国成立以来,我国城市建设发展取得了巨大成就,但其中经历的道路较为曲折,大致可以分为四个阶段:(1)1949—1957年是我国城市化起步和健康发展时期。1949年,我国仅有城市120个,城镇人口5765万人,城市化水平为10%左右;到1957年末,中国的城市发展到176个,城市化水平上升到15.4%。(2)1958—1978年是我国城市化的不稳定发展时期。1957年到1961年,城市化水平由15.40%快速上升到19.29%,之后在17.3%上下徘徊。(3)1979—1999年是我国城市化稳定快速发展时期。改革开放以后,随着经济的增长,城市化也得到了快速发展。城市个数从1978年的193个增加到1999年的666个,共新增城市473个。1979年城市化率是18.96%,到1999年为34.78%,提高了15.82个百分点,年平均提高0.79个百分点。(4)2000年至今是我国城市化加快发展时期。到2009年,我国城市化率达到46.6%,超过100万人口的特大城市已有118座。从1978年到2009年,我国城市化率平均每年增加近一个百分点。

从城市规模上来看,近三十年来,在中国先后成长出了北京、上海、深圳、广州等现代化大都市,也出现了一批超级规模的都市群,如长三角都市群、京津冀都市群、珠三角都市群等;随着新农村建设的展开,农村地区的城镇化也在如火如荼的展开。应当说,在过去三十年中,中国的城市化在数量、层次与规模上,都取得了巨大的成就。

在取得巨大成就的同时,随着大量人口涌入城市,城市负担越来越重,城市化也不可避免地带来一系列问题,如交通拥堵,资源、能源短缺,耕地流失、土地空间冲突,环境污染,城市公共服务设施不足等等,我国快速城市化过程中面临着严重的“城市病”。整体看,“城市病”的根源在于城市化进程中人与

自然、人与人、精神与物质之间各种关系的失谐。长期的失谐,必然导致城市生活质量的倒退。面对重重问题,我国的城市化方式须有新的思路,城市发展必须实现转型,走可持续的城市化道路。

进入新的发展阶段,我国快速的城市化进程仍将持续。诺贝尔经济学奖得主、美国经济学家斯蒂格利茨曾预言,21世纪对世界经济影响最大的两件事:一是美国高科技产业的发展,二是中国的城市化。美国高科技产业将来会引领新兴产业的发展,而中国的城市化进程带来巨大的需求,从而成为世界经济增长的引擎,必将长远地影响世界经济发展。未来即将步入城市时代的中国,经济社会结构面临着巨大的转型。我国城市化进程也应延续我国“天人之际,合而为一”、“和谐”的传统思想,走“中国道路”,积极采用世界最新的生态、低碳等技术,按照可持续发展、科学发展的理念,破解当前城市难题,推动城市的转型发展,续写我国城市化的辉煌。因此中国馆的主题就有非常深刻的现实内涵。

首先,主题明确表达出一种态度:从中国的角度来看城市,展示中国城市的独特性,包括中国城市生活与城市文化的独特性,中国城市化道路的独特性,走中国道路。中国正走在城市化高速发展的道路上,而中国的城市文明有数千年的历史,中国的城市有其历史传统,也有现代经验,一条适合中国的城市化之路,就是尊重历史传统,吸收现代经验的独立发展之路。对西方城市化经验的照搬不是中国城市化的正确道路。因此,展示主题表达了一种探索与思考,是对中国道路的思考与追问。

其次,对中华民族的城市文明的总结与反思。中华民族城市文明的历史悠久漫长,是中华民族五千年文明的一个部分。中国的城市文明曾经达到过世界的顶峰,取得过辉煌的成就。同时,自新中国成立以来,中国全面走上了城市化之路,艰苦创业;自改革开放以来,中国在城市化道路上飞速前进,成果卓著。这都需要总结与反思。因此中国国家馆的展示必须突出五千年的灿烂文明,六十年的创业历程,三十年改革开放的辉煌成就。

第三,对民族智慧的提炼。历史与成就的背后是民族经验和民族精神所凝结成的智慧,“城市发展中的中国智慧”这一主题实际上是要对中国的城市文明所体现出的独特性和其中所体现出的民族智慧进行提炼与概括,这种智

慧可以涵盖与解释中国城市文明的主要方面,比如城市的营造、城市的制度文化、城市的物质文化与精神文化、城市与自然的关系、城市内部人与人之间的关系等等,对民族智慧的提炼实际上是想从城市文明的历史中建构具有普适性的方法论原则与价值观。

第四,寻求民族智慧对于当下城市问题的求解,并从中提取普适经验。中国在城市化道路上的经验与教训实际上是所有发展中国家进行城市化建设时的前车之鉴与指引和鼓舞,同时也是对当下城市面临的诸多问题进行求解的尝试,用中国智慧,为城市问题的解决与推动城市发展提供启示与理论资源,这是中国馆的使命。

第五,作为主办国的国家馆,必须在当今人类所面对的一些基本问题上表态,过去三十年的世博会的主题说明人类思考的主要问题是环境问题,是人与自然的关系问题,是如何实现可持续发展的问题,这在一系列问题上,中国政府必须表明自己的立场。同时,也需要表明中国在解决这一系列问题时所作的努力,所秉持的价值立场与方法论原则,为这些问题的解决提供“中国智慧”、“中国经验”与“中国技术”。

由于以上五个层次的内涵,中国馆的主题必然是一个非常复杂的系统,没有明确的答案,但却努力进行着思考与概括,因此中国国家馆的主题不是直接展示出的,而是希望观众在展馆中,在各展项中进行“寻觅”与“感悟”。展馆的展示不得不采取一种开放式的结构,在展示与观众之间引发对话,让观者去得出答案。

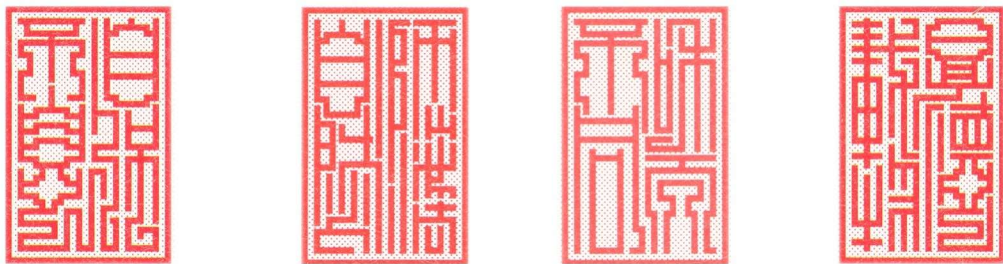
主题实际上包含三个逻辑层次,分别是城市历史、中华智慧与城市未来。

首先必须对中华文明的城市史进行回顾与反思,描述其历程,展示其成就,反思其取得成就的原因。这就需要展馆对中国城市的起源、发展历程、伟大成就进行描述与反映,也需要展馆对近三十年来中国城市化的伟大成就及其原因有所展示与描述,更需要选择一两个历史时期的某个城市作为中国城市文明的典范。同时也需要中国城市文明所创造出的文明成果进行展示。展示需要对中国城市文明史进行粗线条但又是深入的反映与描述,而且这种展示不能是漫无目的的,它必须围绕着一个中心展开,这种中心就是“中国智慧”。所有被展示的展项都应当是中国智慧的例证,或者是对中国智慧的象征

与指引。因此中国智慧是展示主题的灵魂,是展示的逻辑核心。问题是,什么是“中国智慧”?

对中国智慧的提炼是展示中最具挑战性的部分,中国文化博大精深,很难用几句话进行简单概括,更何况还要和城市发展结合起来。为此,必须先对中国智慧有所提炼,才可能组织好展示。

在中国馆的展示中有四枚篆体图章,有不少人可能没有注意,也有不少年轻人可能还看不懂,不熟悉汉语的海外人士也可能有相当不了解。这四枚图章篆刻着四个词组:“自强不息、师法自然、和而不同、厚德载物”。



四枚篆体图章

这就是中国馆在展示中首先给出的对于中国智慧的概括。这种概括不是展示必须给出的东西,不是结论,而是展示开始的地方。

透视这十六个字的内在肌理,首先我们可以看到,首句“自强不息”和尾句“厚德载物”均出自《易传》:“天行健,君子以自强不息”;“地势坤,君子以厚德载物”。前者以天的高远、刚健和常新来对应“自强不息”;后者以地的浑厚、博大和负重来对应“厚德载物”。而十六字中的“师法自然”与“和而不同”,则皆以“人”为本位,一为处理人与自然关系的绳墨,一为处理人与社会关系的准则。这样,十六字合在一起,正对应传统文化中的天、地、人三才的概念。由此,我们找到了上述十六字的内在联系。也就是说,这十六个字并不是随意选取和凑合的,而是各有其深邃的文化内涵和内在的逻辑结构。当然,中国馆虽确定了上述展示主题,但这一主题又离不开世博会的大主题“城市,让生活更美好”。这里,关键词为二:一曰“城市”,一曰“美好生活”。对这一主题的理解也应辩证。就城市而言,在传统观念中,城市并不纯然是一个地理概念,它